

HÍRNÖK

XIII. KERÜLETI



XIX. ÉVFOLYAM 19. SZÁM

ANGYALFÖLD-ÚJLIPÓTVÁROS-VIZAFOGÓ

2013. OKTÓBER 3.

www.media13.hu

• naponta frissülő hírek

• a TV13 műsorai

• Hírnök online



media13.hu

I-es villamos

Pályafelújítás

Kaotikusan kezdődött meg az I-es villamos pályafelújítása. A több mint két éven át tartó beruházás első ütemében felújítják a villamosvonalnak a Bécsi út és a Lehel utca közötti szakaszát. A december közepéig tartó első munkálatok idején a Bécsi út és a Lehel utca között az IV, az Óbuda, Bogdáni út és a Lehel utca között a 101V jelzésű villamospótló autóbuszok közlekednek, míg az I-es és 1A villamos is csak a Lehel utcáig közlekedik a Közvágóhíd H, illetve a Népliget M felől.

A rekonstrukció idején megváltozik az óbudai és angyalföldi csatlakozó járatok menetrendje és a közúti közlekedés rendje is a Róbert Károly körúton. A villamosok a Lehel utcánál ideiglenes végállomáson fordulnak meg: a jelenlegi megállóval ellentétes oldalon.

Panaszok és bővebb információ esetén a beruházást bonyolító Budapesti Közlekedési Központhoz fordulhatnak az érdeklődők.



Kerületi közművelődés Gazdag programkínálat

Teret adunk a kultúrának!



Az önkormányzat közművelődési koncepciójának időarányos végrehajtását tekintette át legutóbbi ülésén a képviselő-testület. A kerület kulturális koncepciójában alapelveként fogalmazódott meg, hogy a közművelődési tevékenységek támogatása közcél. Ebben eminens szerepe van az ön-

kormányzatnak: anyagilag támogatja a kulturális eseményeket, továbbá feladata a megvalósítás színtereinek biztosítása, valamint a kerület szellemi, művészeti értékeinek feltárása, a kisebbségi kultúra megismertetése is. Városrészünkben a közművelődési teendőket a Kult13 Divízió

látja el magas színvonalon, rendezvényeik nem egy esetben országos, sőt nemzetközi érdeklődést is kiváltanak. Legutóbb pedig a Szent Mihály-napi búcsún (képünkön) kínáltak a szekció szakemberei különböző szórakoztató programokat a helyi lakosoknak. **Írásunk a 4. oldalon**

Beruházások

2. oldal



A városrésze az elmúlt másfél évtizedben a dinamikus fejlődés volt a jellemző. Hasonló jók mondhatók el az önkormányzat intézményeiről, amelyek egyre javuló színvonalukkal együtt korszerűsödtek a kerülettel.

Hulladékgyűjtés

3. oldal



Október 5-én szervezik az idei utolsó lakossági veszélyeshulladék-gyűjtést. Az akcióban a háztartásokban felhalmozódott káros anyagokat, elektromos hulladékokat lehet leadni, több helyszínen, különböző időpontokban.

I 5-ös busz

5. oldal



Sűrűbb követési idővel, ám a városrész kérése ellenére az Árpád híd érintése nélkül közlekedik októbertől a bővített útvonalú I 5-ös autóbusz, melynek északi végállomása a Gyöngyösi utcai metrómegálló lesz.

Zöld Ág Tagóvoda

7. oldal



35. évfordulóját ünnepelte a Zöld Ág Tagóvoda. Az intézményt 2011-ben 498 millió forint értékben teljesen felújította a helyi önkormányzat, a modern épületben számos berendezés szolgálja a kicsik hétköznapijait.

Intézmények helyzete A beruházások jó minőségűek

Határidőn, költségen belül

A városrészre az elmúlt másfél évtizedben a dinamikus fejlődés volt a jellemző. Hasonló jók mondhatók el az önkormányzat intézményeiről, amelyek egyre javuló színvonalukkal együtt korszerűsödtek a kerülettel. Mostanában a fejlesztés üteme mintha lassult volna, igaz, még így is jóval meghaladja az országos átlagot.

– Mi a helyzet az önkormányzat intézményeinek erre az évre betervezett beruházásaival? – érdeklődtünk Hiszékeny Dezső alpolgármesternél.

– A 2013-ra tervezett intézményfelújítások zöme minden esetben az előírt határidőn és költségkereten belül befejeződött. A kivitelezők magas színvonalú munkát végeztek. Ezt azok is megállapíthatták, akik éltek a felkínált lehetőséggel és az úgynevezett bejárás keretében megtekintették az elkészült létesítményeket. Büszkéek lehetünk intézményeink színvonalára, ma-

gas, Európa nyugati felére jellemző feltételek megteremtésére. Mindegyik átadott intézmény példa lehet bármelyik városban vagy fővárosi kerületben.

– Néhány szót mondana a jelentősebb beruházásokról?

– Tavalyról volt néhány komolyabb áthúzódó munka: a Madarász Viktor Tagóvoda, a Derűs Szívek Idősek Klubja és a Pöttyös Tagóvoda teljes rekonstrukciója. Ezek együttes költsége közel 710 millió forint volt. A legjelentősebb beruházás idén a Jász utcában a 100 lakásos passzívház építése. A 2002-ben indult bér-

lakásprogramjában az önkormányzat eddig tíz helyszínen 490 lakást épített. Ennek folytatásaként – elsőként Magyarországon – az önkormányzat energiatakarékos passzívházat épít, a benne lévő száz lakást elkészülte után bérlakásként fogjuk hasznosítani. Az előkészítő munkák 2011-ben kezdődtek, jelenleg a befejezett alapozási munkákat követően az épületszerkezet állapota 80 százalékos. Az előbbieken túl még 15 intézményben voltak felújítások 380 millió forintot meghaladó nagyságban. Hat óvoda, két bölcsőde, négy egyéb szociális intézmény, két sportlétesítmény és a velencei tábor is kisebb-nagyobb mértékben felújításra került.

– A felújított intézmények között – pestiesen szólva – iskola egy szál se volt. Miért? Talán az államosítás miatt megsértődtek?



Hiszékeny Dezső alpolgármester – sok milliárdot költöttünk iskoláinkra azért, hogy gyermekeink a lehető legjobb feltételek közepette tanulhassanak

– Ez nem sértődés kérdése. Az évek során sok milliárdot költöttünk iskoláinkra azért, hogy gyermekeink a lehető legjobb feltételek közepette tanulhassanak, hogy pedagógusaink oktatómunkájukat korszerű körülmények között végezhessék. Az iskolák most még jó állapotban vannak. Ebben az új helyzetben is azt szeretnénk, ha iskoláink állaga a korábbi színvonalon maradna. De látnunk kell, amikor a parlamenti többség államosította az iskolákat, törvényben szabályozták azt is, hogy mi az állam, és mi az önkormányzat feladata az iskolákkal kapcsolatban. Az önkormányzatoknál a működtetés maradt, egyebek között a rezsiköltségek fizetése, a takarítás és a szemétszállítás. Az ígérek szerint az állam pályázatot írt volna ki az iskolák felújítási munkáira, de úgy tűnik, erre már nem maradt pénze a kormánynak.

– Nem lenne mód átvállalni ezt a feladatot?

– Örömmel tennénk. Mi arra várunk, hogy történjen kormányzati intézkedés, az iskoláknál kezdődjön meg végre a felújítási pályázatok kiírása, hogy elvégezhessük a szükséges felújításokat. Je-

lenleg jogilag meg van kötve a kezünk. A munkák végzéséhez sem jogunk, sem anyagi forrásunk nincsen. Az államosítással együtt nem kevés pénzt elvontak tőlünk erről a területről, nyilvánvalóan azért, hogy azt majd erre fordítsák. Az országban sok létesítmény épül, sokat megfelújítanak. Azok nyilván fontosabbak. Látjuk, hogy mire van pénz, és látjuk azt, hogy mire nincs. Bízom benne, hogy a megbízott állami szervezet lépni fog, és kiírja a pályázatokat.

– Mit terveznek a jövő évre?

– Több intézményben tervezzük felújítási munkákat a jövő évben, így például a Pannónia utcai Boribon Bölcsődében, a Petneházy utcai Napraforgó Tagóvodában és az Angyalföldi utcában lévő Napraforgó Bölcsődében, az Ugri-Bugri Bölcsődében a Vízafogó sétányon. Elképzeléseinket elfogadta a képviselő-testület. Most következik a tervek kidolgozása, és a munkák előkészítése. A későbbiekben, a költségvetés tárgyalásakor dönt majd a testület arról, hogy a tervezett munkák közül melyeket valósíthatjuk meg.

JUSZTUSZ GÁBOR



Elsőként Magyarországon az önkormányzat energiatakarékos passzívházat épít, a benne lévő száz lakást elkészülte után bérlakásként fogják hasznosítani

Parlamenti voksolás 2014 Átszabták a városrész egyéni választókerületeit

Növekvő lakosság kevesebb képviselővel

Teljesen újjászabta az országgyűlési képviselők választásáról szóló törvény 2011-es módosítása a XIII. kerület eddigi egyéni parlamenti körzeteit. A legfontosabb változás, hogy a Duna-Meder utca–Gyöngyösi tér–Gyöngyösi utca–Béke utca–Keszkenő utca–Jász utca–Futár utca határvonalától északra lakó XIII. kerületi választópolgárok a jövő évi képviselőválasz-

táskor az újpesti székhelyű, új 11-es számú egyéni választókerülethez tartoznak.

Mint arról előző számunkban már beszámoltunk, az említett törvény alapján 2014-ben Budapesten a korábbi 32 helyett csupán 18 egyéni országgyűlési képviselőt választhatnak az itt élők. Ez azt is



jelent, hogy a XIII. kerületben a már említett 11-es számú mellett a korábbi 07-es számú körzetben is változás lesz. Azok a választópolgárok, akik eddig az V. kerületi székhelyű, régi 07-es számú körzethez tartoztak, a 2014-es parlamenti voksolás során immár a XIII. kerületi

székhelyű, új 07-es számú választókerületben szavazhatnak.

Fontos, hogy a változások csak a 2014-es országgyűlési képviselők választásának napjára szólnak, magyarul: a XIII. kerület közigazgatási határa nem változik.

A XIII. kerületet érintő országgyűlési egyéni választókerületek megtekinthetők az önkormányzat honlapján.

• RÖVIDHÍREK • RÖVIDHÍREK • RÖVIDHÍREK •

Derűs Szívek az időseknek

Lapzártánk után, október 1-jén, azaz e hét kedden délelőtt adta át dr. Tóth József polgármester, a terület országgyűlési képviselője a Gyermekek tér 1. szám alatti felújított Derűs Szívek Idősek Klubját. Az esemény az idén 75 éves XIII. kerület ünnepi programsorozatának a része, különlegességét adja az is, hogy az október 1-jei időpont egybeesik az Idősek Világnapjával. (Utóbbiról az ENSZ közgyűlése 1991-ben döntött, mivel 2025-re megkétszereződhet, s 1,2 milliárd is lehet a hatvan év felettiek száma; az idősek pedig sokat segíthetnek tapasztalataik átadásával.) A kerületi házavatóval ajándékként a városrész is jelzi a szépkorúak iránti megbecsülését. A klub tagjai és a környék idősebb állampolgárai egyúttal birtokba vehetik a téren elhelyezett fitnesseszközöket is. A beruházás összesen 200 millió forintba került.



Finta József az első kerületi építészeti díjas

Dr. Finta József építőművész, akadémikus kapta meg az idei, egyúttal először odaítélt XIII. Kerületi Építészeti Díjat, melyet kedd este (október 1-jén, az Építészeti Világnapon) ünnepélyes keretek között a RaM-ban vehetett át dr. Tóth József polgármestertől. A kitüntetett személyéről az önkormányzat képviselő-testülete múlt heti ülésén egyhangúlag döntött. Szintén a rendezvényen mutatták be A védett építészeti értékek a XIII. kerületben és A kortárs építészeti értékek a XIII. kerület városképében című kiadványokat. (Az ünnepélyes galériáról következő számunkban részletesen beszámolunk – a szerk.) A kitüntetés indoklásaként az adományozó kiemelte: Finta József építészeti munkásságával (pl. rendőrpalota, képkönyv) olyan arculatot teremt a kerületnek, amelyre utóbbi joggal büszke. Emellett tervezőirodájában olyan tehetséges alkotók dolgoznak, akik számos épülettel szintén hozzájárultak a városrész építészeti látképehez.

Vígyszínház: direktorválasztás elhalasztva

Eredménytelennek nyilvánította a Vígyszínház igazgatói posztjára kiírt pályázatot múlt csütörtökön a Fővárosi Közgyűlés. A posztra Balázs Péter, a Szolnoki Szigligeti Színház direktora és Eszenyi Enikő, a teátrum jelenlegi igazgatója egyaránt pályázott. A zárt ülésen hozott döntés okáról, háttéréről lapzártánkkor még nem közöltek hivatalos információt, de hamarosan új pályázatot írnak ki a Vígyszínház igazgatói posztjára. Horváth Csaba, a Fővárosi Közgyűlés szocialista frakciójának vezetője az ülésről kijöve azt mondta, a fideszes többség „minden szakmai és morális érv ellenére” határozott a pályázat érvénytelenítése mellett. Balázs Péter újságíróknak elmondta: még ő sem ismeri a döntés részleteit, lemaradt a napirendi pont elejéről, és később határoz arról, pályázik-e újra. Eszenyi Enikő csak annyit közölt, hogy újra indul a posztért.



Támogatás a közbiztonságért

Az önkormányzat a kerület köz- és vagyonbiztonságának javítása érdekében ismételt kiírja nyílt pályázatát, mellyel támogatni szeretné a fenti célok érdekében tett intézkedéseket, javítva és segítve a kerületi rendvédelmi és közbiztonsági szervek anyagi, technikai feltételeit, a személy- és vagyonvédelem, a bűnözés elleni helyi szerveződések. Pályázatot nyújthatnak be kerületi illetőségű rendvédelmi és közbiztonsági szervek, s olyan helyi civil és egyéb szervezetek, melyek tevékenységüket a fenti célok elérése érdekében szervezik. A pályázaton legfeljebb 300 ezer forint vissza nem térítendő támogatás igényelhető. A benyújtás határideje: október 31., az elbírálásé november 26. A jelentkezéseket postai úton vagy személyesen lehet beadni az önkormányzat közbiztonsági bizottsága részére (1139 Budapest, Béke tér 1.). A pályázatról felvilágosítás a 452-4380-as telefonszámon kérhető.

Indul az őszi veszélyeshulladék-gyűjtés

Október 5-én szervezik az idei utolsó lakossági veszélyeshulladék-gyűjtést. Az akcióban a kerületi háztartásokban felhalmozódott veszélyes hulladékokat (festékmarekátokat, gyógyszereket, elemeket, akkumulátorokat stb.), elektromos és elektronikus hulladékokat (elromlott, feleslegessé vált háztartási gépeket) és használt sütőzsiradékokat (olajat) veszik át az alábbi helyszíneken és időpontokban: Lehel Csarnok (Bulcsú utcai parknál) 8.00–11.30 óra között; József Attila Művelődési Központ 12–13 óra; polgármesteri hivatal parkolója 13–15 óra; Dagály utca 10. előtt 8–9.30 óra; Szent István park (a Kispark Pozsonyi úti oldalán) 10–11 óra között; Radnóti Miklós Művelődési Központ (RaM – a Kárpát utcai oldalon) 11.30–13 óra között.



Búcsúzunk



Nyáry Vilma Rozália
(1941–2013)

Életének 73. évében méltósággal viselt, súlyos betegség következtében 2013. szeptember 10-én elhunyt Nyáry Vilma Rozália, Budapest Főváros XIII. Kerületi Önkormányzata pénzügyi bizottságának tagja, az Angyalföld Polgárőr Szervezet csoportvezetője.

A Berzsényi Dániel Gimnáziumban érettségizett, majd külkereskedelmi felsőfokú végzettséget szerzett. Nyugállományba vonulását követően előbb népi ülnöki megbízatást vállalt, majd 2007-ben belépett a Polgárőr Szövetségbe, ahol az újlipótvárosi csoport vezetője lett. A helyi rendezvények állandó résztvevője, közreműködője volt. Tartalmas szakmai életútjának tapasztalatait a képviselő-testület pénzügyi bizottságának tagjaként hasznosította.

Életének utolsó szakaszát a család mellett a helyi ügyek önzetlen szolgálatának szentelte, amivel megbecsülést és szeretetet vívott ki magának kerületünkben. Búcsúztatására 2013. október 11-én 14 órakor kerül sor a Rákoskeresztúri temető szóróparcellájában.

Emlékét őrizni fogjuk.

Emléktábla Tóth Mihály tábornoknak

Emléktáblát avat a XIII. kerületi önkormányzat Tóth Mihály honvéd vezérőrnagy előtt tisztelegve október 4-ikén 11 órakor a Tátra u. 26. szám alatt. A városrész ezzel szeretné kifejezni tiszteletét az embereket mentő tábornok emléke előtt. Tóth Mihály alezredes 1944 novemberében Budapesten, a honvédség 10. számú élelmezési raktárának parancsnokaként zsidó munkaszolgálatosokat mentett meg a deportálás elől.

Kerületi közművelődés Szép szakmai eredmények

Gazdag programkínálat – színvonalas kulturális élet

Az önkormányzat közművelődési koncepciójának időarányos végrehajtását tekintette át legutóbbi ülésén a képviselő-testület. A három év adatai alapján megállapítható: a célok időarányosan megvalósultak, a Kulturális divízió tevékenységét magas színvonalon látta el, a kerület kulturális eseményei nem egy esetben országos, sőt nemzetközi érdeklődést is kiváltottak.

Sokszínű, eredményes és megőrzésre érdemes hagyományokkal, értékekkel rendelkezik városrésznünk. A kerület kulturális koncepciójában alapelveként megfogalmazódott, hogy a közművelődési tevékenységek támogatása közcél. Ebben eminens feladata van az önkormányzatnak: anyagilag támogatja a kulturális tevékenységeket, feladata a megvalósítás színtereinek biztosítása, a kerület szellemi, művészeti értékeinek feltárása, a kisebbségi kultúra megismertetése.

A kerületben, az önkormányzat tulajdonában hat önálló közösségi szintér van: Angyalföldi József Attila Művelődési Központ, Angyalföldi Gyermek- és Ifjúsági Ház, Radnóti Miklós Művelődési Központ, Angyalföldi Helytörténeti Gyűjtemény, Újlipótvárosi Klub-Galéria és a Vízöntő Pinceklub – VilágCsücsök Közösségi Tér. Ezek a helyszínek, valamint a szabadterei rendezvények adnak otthont a meghatározó kerületi kulturális programoknak. Mindhárom évben támogatást kapott a nagy látogatottságnak örvendő Pozsonyi Piknik. A Szekszárdi utcai vigaságok és a Vidám udvari előadások programját mind tartalmi elemekkel, mind technikai feltételekkel segítette az önkormányzat. A népszerű, sok ezer lakost mozgató Angyalföldi utcabál 2012-től új programszerkezettel, megújult elhelyezéssel valósult meg, továbbá képző- és iparművészeti foglalkozásokkal, helytörténeti helyszínnel, mesterségek bemutatásával bővült. A kerület fővárosszerte elismert kulturális élete többnyire saját és csak elhanyagolhatóan kevés állami forrásból működik.

A helyi közművelődési intézmények olyan közösségi színter-



rek, ahol jelen vannak a hagyományápolás, a kulturális esélyegyenlőtlenségek csökkentését szolgáló programok, a kreativitás. A művelődési, szórakozási és kikapcsolódási lehetőségeket sokrétűen és színvonalasan biztosították a kerület lakói számára. Öröndetes, hogy a sokszínű, mindenki számára elérhető és minden réteg számára érdekes programok közül a legtöbb a civil szervezetek, illetve a lakossági igények alapján lettek kialakítva. A programok közül kiemelkedőek voltak az Angyalföldi József Attila Művészeti Napok, a Magyar Dal Napja rendezvényei, a komolyzenei koncertek, melyeknek az utóbbi két évben állandó közreműködője volt a Liszt Ferenc Kamarazenekar. Nagy népszerűségnek örvendtek minden évben a Magyar Festészet Napja alkalmából rendezett kiállítások. A kerületi polgárok láthatóan sajátjuknak érezték a programokat, átlagosan legalább öt rendezvényen vettek részt. A befogadók, az események iránt érdeklődők, a résztvevők száma magas volt, összességében 2011-ben 550 ezret meghaladón, 2012-ben közel 600 ezren vettek részt a rendezvényeken.

A kerület 75. születésnapját 75 rendezvényből álló sorozat köszönti. Többek között: Helytörténeti vetélkedő, Helytörténeti séták, Játéktér a József Attila téren, építészeti és testvérvárosi kiállítás, lóvasút nosztalgiajárat, Családi egészség- és sportnap, Ruttkai

Éva szobrának avatása. A sorozat kiemelkedő eseménye a RaM-ban rendezett díszpolgárávató ünnepség volt. A születésnap alkalmából a Republic 67 koncerten ünnepelhettek a kerület lakói.

Az elmúlt három évben több, komoly kulturális beruházás történt, bővültek a lakossági közművelődési kínálatok, szolgáltatások. Kiemelkedő esemény volt a Radnóti Miklós Művelődési Központ átadása 2011 áprilisában. Az intézmény 3,5 milliárdos építési költségét teljes egészében a kerület állta. Az AJAMK-ban új fényvezérlő pult beépítésével fejlesztették a színpadi fénytechnikákat. Tavaly a kulturális intézmény épületébe költözött a Helytörténeti gyűjtemény, az épületben látogatóbarát kiállítóteret és korszerű kutatási

lehetőséget alakítottak ki. 2013-ban közel duplájára növelték az Újlipótvárosi Klub-Galéria kiállító- és munkaterületét.

A városrészben folyó nívós közművelődési tevékenységet szép szakmai eredmények fémjelzik: a XIII. Kerületi Közszerzők Zrt. Kult13 Divíziója a minőségfejlesztésben nyújtott kiemelkedő teljesítményének elismeréseként 2011-ben elnyerte a Minősített Közművelődési Intézmény díját, a kerület idén májusban pedig megkapta a Magyar Népművelők Egyesülete által alapított Önkormányzatok a közművelődésért díjat.

A képviselő-testületi ülésen megfogalmazódott, hogy továbbra is cél a helyi közművelődési-kulturális, ifjúságszolgálati, művészetközvetítő, muzeális tevé-

kenységek magas színvonalon való ellátása. E feladat megvalósítását megkönnyíti, amint azt a három év eseményei bizonyították, hogy sok lokálpatrióta él közöttünk, a kerületet magáénak valló, tenni akaró lakos, akik a civil szervezetek, egyházak, nemzeti- és közösségi önkormányzatok és egyéb közösségek gazdag kultúráközvetítő tevékenységén belül részt vesznek a helyi értékek ápolásában. Önkormányzatunk pedig továbbra is elkötelezett abban, hogy a helyi közművelődés anyagi és tárgyi feltételeit az eddigi magas színvonalon biztosítsa, és a kerület kulturális élete a lakossági igényekhez rugalmasan igazodva tovább gazdagodjon.

J. G.

„Teret adunk a kultúrának”

A közművelődési feladatokat önkormányzati megbízás alapján a Kult13 Divízió látja el – mottójuk: „Teret adunk a kultúrának”. Szerződésben rögzített megállapodás alapján a divízió feladata a jogszabályok alapján ellátni a kerületben az önkormányzat közművelődési feladatait. Munkájuk során többek között minőségi közszolgáltatást nyújtanak a kerületi polgárok művelődéséhez, kapcsolódásához. A lakossági közművelődési kínálat és szolgáltatások bővítése során többek között 2010-ben megnyílt a Gyermekházban a Tücsök-tanya játszóház, melyet a kerületi gyerekek ingyen látogathatnak. A kerület művészeti életét élénkítette a hangversenysorozat, rangos koncertek, színházi előadások szervezése, a befogadó színházi és az amatőr színházi tevékenységek támogatása. Fontos feladatnak tekintették a pályakezdő fiatalok és munkanélküliek szakmai képzésének támogatását, szakmai klubok és körök kialakítását, működésük támogatását. A Radnóti Miklós Művelődési

Központban 2011-es megnyitásától évente öt-öt civil szerveződés programja számára biztosították az intézményi feltételeket. A kerület négy galériájában évenként összesen közel ötven kiállításra került sor; a kiállítók 80 százaléka a kerületben élő és alkotó művész. A három év alatt 31 iskolai csoport számára tartottak helytörténeti foglalkozást, folyamatosan együttműködve a Helytörténeti egyesülettel. A három év alatt számos új program színesítette a kerület kulturális életét. Például: Liszt Ferenc Kamarazenekar koncertjei, Radnóti Miklós-émléknep, Kacsanap, 13 órás vetélkedő. A13 Színház, Az opera világa, Csillagnéző, valamint Mikulás-felvonulás (GYIÖK-program, szociális intézmények). Játéktér, József Attila „Jelenetbemutató verseny” a Gyermekházban, Lakótelepi napok a kerület lakótelepein. Klasszikus kedvenceink, Mindentudás középiskolája, (N)Ök és Ök, „Tátra csúcs” – Bächer Iván művészeti sorozata az Újlipótvárosi Klub-Galériában.

Parkolótárcsa Bővülhet a szülői kedvezmény

Újabb segítség az autósoknak

A jövőben a munkáltatótól kizárólagos használatba kapott gépjárműre is igényelhetik majd a szülők a gyermekszállítási parkolási kedvezményt – feltéve, hogy a Közzolgáltató Zrt. most készülő javaslatát októberi ülésén a képviselő-testület is szentesíti.

A kerület fizetőzónáiban – a kisgyermekes szülők kezdeményezésére – néhány éve reggel nem 8, hanem 8.30-tól „ketyeg” a parkolóóra. Az idei tanévkezdéstől a kedvezmény tovább bővült: az önkormányzat döntése értelmében a XIII. kerületi állandó lakcímmel rendelkező szülők, akiknek a gyermeke a kerület valamelyik fizetőparkolási övezetében lévő bölcsődébe, óvodába vagy általános iskolába jár, gyermekszállítási parkolási kedvezményt vehetnek igénybe. Ezt egyelőre azok a saját tulajdonú gépjárművel rendelkező szülők igényelhetik, akik az egyik parkolási zónából a másikba viszik gyermeküket, vagy ugyan ingyenes övezetben laknak (állandó címükön), ám valamelyik fizető övezetben lévő bölcsődébe, óvodába, általános iskolába hordják gyermeküket.

Szabó Tamás, a XIII. Kerületi Közzolgáltató Zrt. központi ügyfélszolgálati vezetője érdeklődésünkre elmondta, a gyermekét szállító szülő 15 és 18 óra között fél óra időtartamban ingyenesen várakozhat saját tulajdonú gépjárművével az oktatási, nevelési intézmény közelében, feltéve, hogy a közzolgáltató két ügyfélszolgálatának valamelyikében igényelte és kiváltotta a feljogosító parkolótárcsát, amelynek óráján a szülő beállítja az érkezési időpontot, amelytől kezdődően a gépjármű 30 percig ingyenesen várakozhat a gyermekintézmény előtt.

Az engedélyt (kedvezményt) az idei tanévkezdetet megelőző héttől lehet igényelni. Kérdésünkre Szabó Tamás hangsúlyozta, a visszajelzések nagyon pozitívak. Eddig csaknem száz engedélyt adtak ki az ügyfélszolgálatokon, és azóta is folyamatos az érdeklődés és az igénylés. A közzolgáltató a kérdésben is folyamatosan gyűjti a tapasztalatokat és információkat, melyeket a megvalósíthatóság érdekében megfontolásra megküld a tulaj-



donos önkormányzatnak. Ezek alapján a képviselő-testület októberi ülésén a vonatkozó rendelet módosítását tűzi napirendre. Eszerint nem csak a saját tulajdonú, hanem a munkáltatótól kizárólagos használatba kapott gépjárműre is igényelhető legyen a gyermekszállítási kedvezmény. Az igénylés feltételei egyébként

hasonlóak az éves várakozási engedély (parkolási matrica) kiváltási feltételeihez: aláírt, kitöltött igénylőlap (az önkormányzat és a zrt. honlapjáról is letölthető), intézménylátogatási igazolás, a saját tulajdonú gépkocsi érvényes forgalmi engedélye, az igénylők (szülő és gyermek) lakcímkártyájának másolata és a kétezzer forin-

tos ügyviteli díj megfizetése. Az ügyfélszolgálat e kedvezmény kiadásakor is ellenőrzi a gépjárműadó (közismert nevén: a súlyadó) megfizetését, valamint azt, hogy az autó után a tulajdonosnak ne legyen korábbi parkolási és pótdíjtartozása.

K. A. I.

15-ös busz Októbertől indul az új, összevont járat, ám az Árpád hidat elkerüli

Sűrűbb és bővített közlekedés

A kerület javaslatára sűrűbb követési idővel, ám a városrész kérése ellenére az Árpád híd érintése nélkül közlekedik októbertől a bővített útvonalú 15-ös autóbusz.

A Hírnök augusztusi számában ismertettük a 15-ös, a 115-ös és a 133-as autóbusz-vezetési útjainak átszervezésének tervezetét, amelyről a Budapesti Közlekedé-

si Központ (BKK) Zrt. döntött. A társaság a változtatásokról kikérte a kerület véleményét, melyet a társadalmi, lakossági és az utasokkal történt egyeztetések során begyűjtött javaslatokkal együtt figyelembe vett a végleges járatsűrűség és útvonalterv kidolgozásakor. Minderről a közelmúltban levélben tájékoztatta dr. Tóth József polgármestert Vitézy Dávid, a BKK vezérigazgatója.

Mint arról beszámoltunk, a közlekedési központ – a jelenlegi 15-ös és 133-as viszonylatok munkanap esti és hétvégi összekötésének (115-ös autóbusz) kedvező tapasztalatai alapján – úgy döntött: a 15-ös, a 115-ös és a 133-as járatok mindennap teljes üzemidőben egy járatra összevonva közlekednek majd. Az új, összevont 15-ös járat északi végállomása a Gyöngyösi utcai met-

rómegálló lesz, a déli végállomása pedig alapvetően maradna a jelenlegi Boráros téri HÉV-végállomásnál, de a társaság alternatív változatként a Kálvin téri metrómegálló lehetőségét is felvetette.

Vitézy Dávid emlékeztetett arra, a polgármester válaszlevelének „tartalmát a végleges tervek elkészülte, illetve a döntéshozatal előtt a kiértékelési fázis során figyelembe vettük (...)”. Így a tervezett járatsűrűséget is ennek megfelelően módosította a BKK. Ez azt jelenti, hogy a 15-ös busz esetében a reggeli csúcsidőszakban 12 helyett 10, napközben és a délutáni csúcsidőszakban pedig 15 helyett 12 perces járatkövetés lesz. Az eredeti javaslathoz képest várhatóan az üzemidő is bővülni fog, az első járat 5.30-kor, az utolsó 22.30-kor indulna.

Jóllehet előbbi üdvözlö a kerület, ugyanakkor sajnálatosnak tartja, hogy a BKK nem fogadta el útvonaljavaslatuk fontos részét. Miközben az önkormányzat szerint ez az utazóközönséget pozitív módon érintette volna, a közlekedési társaság végül úgy döntött: a buszok egyik irányban

sem érintik az Árpád híd pesti hídfőjét és a Dagály utcát sem, csak a Népfürdő utcában közlekedik majd. Vitézy Dávid ezzel kapcsolatban azt írta: az érintett utasok a kétirányú Népfürdő utcai útvonalat javasolták többségében, ennek megfelelően a buszok egyik irányban sem térnek be a Dagály utcába. A kétirányú Dagály utcai vonalvezetés ellen szól az is, hogy a Gyöngyösi utca felé az autóbuszok nem tudnak a Váci útról balra, a Vízafogó utcába kanyarodni.

További módosítás, hogy a Karikás Frigyes utcai megálló pótlása érdekében a 120-as autóbuszoknak új megállóhelyet fog kijelölni a BKK a Petneházy utcában, amely továbbra is biztosítja a térség kapcsolatát az Árpád híd metróállomással.

A Csavargár utca–Cserhalom utca kereszteződésénél a megállóhely kiépítése 2013 októberében várható, így a közlekedési társaság az új 15-ös autóbusz-vezetési út beindításának időpontját ehhez igazítja.

K. A. I.



Jövök-megyek 88.

Átálltam a futók oldalára. Őszintén szólva, éppen itt volt az ideje. Évtizedek óta nem mozgok eleget, ülök az íróasztalomnál reggeltől estig, a munkahelyemre kocsival járok, ha nem volna az a harminckét lépcső a garázs meg az íróasztalom között, egyáltalán nem volna szükség a lábamra. Ráadásul nem vetem meg a terített asztal örömeit sem, csoda-e, hogy az utóbbi időben deréktájon egyre szűkebbek az öltönyeim, és már álló helyben is képes vagyok leenni magam.

Önök is beláthatják: ez így nem mehet tovább. Beláttam ezt én is, és miután beláttam, elhatároztam, hogy mostantól futni fogok. A futás egészséges, nem igényel nagy befektetést és korhatár nélkül alkalmazható. Éppen nekem való tehát.

Első lépésként felidéztem a régi szép időket. A régi szép időkben, harmincas éveink végén, baráti társaságunk tagjai, kik akkor jobbra a Simon sörözőben adtak randevút egymásnak esténként, egy különösen jól sikerült estén elhatározták, hogy egyszer életükben lefutják a budapesti maratont. A széles körű lelkesedés engem is magával ragadott, napokig abban a lázban égtem, mintha magam is leendő maratoni futó volnék. De aztán egy villamos utáni iramodás ráébresztett korlátaimra: végtére is a turistapályát sem a Himaláján kell elkezdni. Bölcsen visszavontam hát, mielőtt egy szörnyű kudarc derékba törte volna futópályámat, és beálltam vízfordónak a barátaim mellé – akik néhány hét múlva tényleg nekiveselked-

tek a rettentő távnak. Többségük persze elvérzett a megmérettetésen, de azért voltak néhányan, akik befutottak (ezt az ígét javítsuk bevánszorogtakra) a célba – úgy hatórányi küzdelem után. Akárhogy is, ez az eset aztán bevonult a baráti legendáriumba, és néhány év múltán, amikor felidéztek a hőstettet, már senki nem emlékezett arra, hogy magam csak a célban lelkesedtem, nem a pályán: kis jóakarattal tehát komoly futómúlra tekinthettem vissza.

Ily módon erőt merítve a hajdani eseményekből, felhívtam Marianna barátnőmet, aki baráti társaságomból a legelkessebb futók közé tartozik. Ő aztán életmódszerűen fut, hőszerűen vagy perzselő nap sem tántoríthatja vissza, ha nincs meg a napi penzumja, rosszul érzi magát. Nagyon szeretem őt a futásról hallgatni (ő meg, mint elkötelezett futó, nagyon szeret beszélni róla), nemcsak a sok színes történet érdekel, hogy mi minden történhet egy megrögzött futóval manapság ebben a városban, hanem az is, amikor a futásról magáról beszél. Látszólag tudományos előadást tart, felszabaduló energiákról és boldogsághormonokról, valójában azonban a testét, így önmagát legyőzni képes ember himnuszát adja elő ilyenkor. Most, hogy elárultam neki, magam is kacérkodom a futás gondolatával, másfél órán át mesélt nekem lelkesen arról, micsoda öröm futónak lenni – kis híja volt, hogy úgy, ahogy voltam, öltönyben, nyakkendőben, kezemben a mobiltelefonnal nem zúdultam ki rögtön az utcára, hogy körbefussam az egész világot.



Most, hogy így felverte-ződtem lelki-lem, és úgy éreztem, kész vagyok a végsőkig elmenni, ideje volt a felkészülés egyéb te-reit is szemügyre venni. Először is kell egy jó cipő, határoztam el. Felkerestem hát a Váci úton lévő bevásárlóközpontot, melyet legnagyobb folyamunkról neveztek el, s méltán, ahol aztán a bőség zavarával szembesültem. Megannyi boltban kínáltak pompásnál pompásabb felszereléseket, futócipőt és futóznoknit, futónadrágot és

futódresszt, futósapkát, futóórát, foszforeszkáló futómellényt és pille-könnyű futókulacsot – hogy a futónö-vények széles választékáról már ne is beszéljünk. Gondoltam, szerényen kez-dek, nem kell rögtön az egész vagyonomat futófelszerelésbe ölnöm, amikor még egy métert se futottam – veszek egy cipőt, anélkül nem megy a dolog, a többi meg majd szép lassan felzárkózik: ha a családban elterjed, hogy újabban futok, úgyis kapok majd mindenféle ajándékokat ebben a témakörben. Egy család mindig hálás azért, ha valakinek van valami értékelhető mániája: ha pipázik, horgászik, lovagol vagy fut. Akkor nem kell gondolkodni a káracsnyi ajándékokon.

Egyszóval cipő. Csak hát már az első körben lemorzsolódtam. Az eladó ugyanis nemcsak azt kérdezte, hányas a lábam (mert erre még tudtam volna válaszolni), hanem azt is, betonon futok-e vagy rekortánon, fűvön vagy döngölt földön (ebből is egy kicsit, abból is egy kicsit, válaszoltam zavartan Kabos Gyula modorában), hanem azt is, van-e lúdtalpam, sarokerősen lépek-e vagy sem, s hogy előre-dőlve futok vagy egyenesen. Ezeket kérdezte egy futócipőárus, én pedig nem mondhattam neki, hogy fogalmam sincs, egyetlen méter nem sok, annyit nem futottam eddig. Megköszöntem irántam való jó-ságát és iszkoltam.

Egyelőre maradtam a felkészülésnél: sétálok a környéken, megfelelő futóhe-lyeket keresek, hogy ha majd egyszer, amikor már mindent tudok a lábamról, és tényleg futni kezdek, legyen hol.

Hiába, nem könnyű a futók élete.

JOLSVAI ANDRÁS

Társasházi ügyek Közgyűlés

Kisebbség dönt a többség helyett



A társasházi közgyűlés akkor határozatképes, ha képviselik a tulajdoni hányadok több mint felét. Azonban gyakran előfordul, hogy olyan kevesen vesznek részt a közgyűlésen, hogy meg kell ismételni, ami a tulajdoni hányadoktól függetlenül már határozatképes lesz. Biriné Hadházy Dóra és Márcsev J. Zsolt szám-vizsgálóként és intézőbizottsági tagokként 2000 óta foglalkoznak társasházakkal, 2005-től pedig üzletszerűen foglalkoznak társasházkezeléssel. Milyen tapasztalataik vannak a közgyűlésen való részvételről? – tettem fel nekik olvasóink kérdését.

– A távol maradók szívesen hivatkoznának arra, döntsenek a jelenlévők, őket úgyis kötelezni fogja a többség döntése. A megis-

mételt közgyűlésen a legtöbb kérdésben viszont nincs alsó részvételi határ, akár 1-2 tulajdonos is dönthet a közösség nevében. Arra kevesen gondolnak, talán nem szívesen voksol minden évben ugyanaz a pár tulajdonos egy társasház éves gazdálkodásáról. A megoldás az lehet, ha a közgyűlésen való részvételt és a szavazást nem jogként, hanem kötelezettségként fogalmazza meg a közösség. Ebben az esetben, ha a tulajdonos nem jön el a közgyűlésre és nem ad meghatalmazást, akkor kötbérrel is sújtható. Az ideális az lenne, ha a társasházi tulajdonosok megértenék, a közgyűlésen meghozott döntésekben való részvétel elsősorban a saját érdekükben fontos – tájékoztattak a szakemberek.

– A gyakorlatban hogyan ösztönzik a közösségeket a közgyűléseken való nagyobb részvételre?

– A társasházi törvény 34. § (2) szerint „A meghívóhoz mellékelni kell a szavazásra előterjesztett napirendre vonatkozó írásos előterjesztéseket.” Mi a legtöbb társasházunk Szervezeti és működési szabályzatába (Szmsz) belevettük, hogy a közös képviselőnek a meghívóhoz, a meghatalmazás részeként, kötelezően mellékelni kell a határozatok tervezetének szövegeit is. Aki bármilyen okból nem tud részt venni a közgyűlésen, és senkinek nem akar általános meghatalmazást adni, az írásbeli véleménynyilvánítással részt tud venni a döntésben. Ezt a megoldást szeretik és alkalmazzák is a tulajdo-

nosok, mert biztosak lehetnek abban, hogy a távollétükben szavazatuk úgy érvényesül, ahogy azt ők elképzeltek, és már a közgyűlés előtt egyértelmű képet kapnak arról, hogy milyen határozatokról lesz szó. A másik szabályozás, amit szintén a legtöbb Szmsz-be megfogalmaztunk, hogy a közgyűlésen való részvétel kötelező. Azok, akik a 3 szavazási lehetőség (személyes részvétel, általános meghatalmazás, írásos szavazás) egyikével sem él, az köteles a társasház részére célbefejeztést tenni a Szmsz-ben meghatározottaknak megfelelően. Ezen utóbbi rendelkezésnél sok jogszabályt és álláspontot vizsgáltunk, de általában a legtöbb tulajdonost az győzi meg, hogy a közgyűlések összehívása, mint papír-

költségek, terembérlés és a tulajdonosok ideje egyaránt pénzbe kerülnek, és egy újabb közgyűlés megtartása, vagy esetleg elhalasztott vagy meg nem hozott döntés is okozhat többletköltségeket. Akkor viszont ezen költségek fedezetét azok fizessék, akik miatt a döntés nem tudott időben megszületni.

KASSAI GIZELLA

Ha önnek is van nagyobb nyilvánosságra kíváncsi története, kérjük, írja meg e-mailben (tahaugy@gmail.com) vagy levélben (Hírnök, 1137 Budapest, Újpesti rkp. 7.). A borítékra írja rá: Társasházi ügyek.

Zöld Ág Tagóvoda Jubileumi ünneplés

Születésnap 35 levéllel



Kapunyításának 35. évfordulóját ünnepelte szeptember 17-én a Zöld Ág Tagóvoda (Kárpát utca 25-27.).

A 75 éves kerület nevében dr. Tóth József polgármester, országgyűlési képviselő köszöntötte a jubileumi alkalomból összegyűlteket. Visszatekintőjében megemlítette az örömdetes tény, hogy a 2000-ben tapasztalt demográfiai mélypont óta a kerületben is egyre nő a születések száma. Méltányos az óvodák és bölcsődék rekonstrukciójára fordított összeg – 2011-ben a Zöld Ág Tagóvoda épületének teljes felújítása, korszerűsítése 498 millió forintba került – melynek egyik hozadéka, hogy a külföldről érkező látogatók is csodájára járnak a jó színvonalú intézménynek.

Kavalecz Angéla, a Zöld Ág Tagóvoda vezetője az elmúlt esztendő emlékeiről beszélt.

A 4. Számú Napközi Otthonos Óvodát 1978-ban adták át.

A környező lakótelepre beköltöző családok gyermekeinek óvodáztatását kellett biztosítani nyolc óvodai csoportban.

Az első években nem ritkán 40 fő körüli csoportonkénti létszámmal üzemelt. Vezetőnője Köln Józsefné, Ica mindent megtett, hogy harmonikus, igényes környezetet teremtsen a gyerekeknek. Színvonalas szakmai élet indult az irányításával a kezdetektől. Összesen három vezető követte őt az elmúlt évek alatt. Csordás Józsefné, Vera néni mindig készen állt a szakmai megújulásra, ösztönzőleg hatott a fiatal kollégáira. Hatására sokan vállaltak bemutató órákat fővárosi és kerületi szinten. Igazgatásának éve alatt lett esedékes az óvodák névválasztása. Az újjászületés, a fejlődés szimbólumaként a Zöld Ág elnevezés mellett határoztak. E szép gondolattal mindannyian azonosulva, egyben tiszteletben tartva az emlékeket, folytatták az immáron szakmai névvel is megjelölt programjukat.

Somosi Jánosné – 2007-ig tartó – vezetői munkásságához fűződik az óvoda zöld szellemiségének kialakítása, az első Zöld Óvoda cím megpályázása és elnyerése. Az újszerűnek számító környezetvédelemhez kapcsolódó arculatteremtés napjainkban egyre több intézmény számára követendőnek, a kor elvárásának, a pedagógiai munka velejárójának bizonyul. Az intézmény nevelőtestületére jellemző a stabilitás, a hitelesség és a felelősség vállalása. A családi nevelést kiegészítve a gyermeki személyiség teljes kibontakoztatására törek-szenek, ezért fontosnak tartják az együttműködésen alapuló jó kapcsolat kialakítását a szülői házzal.

Az emlékek zárszavaként Gáspár Miksa egykori növendék Én is a Zöld Ág oviba jártam! rímekbe szedett gondolataival és a nagycsoportosok 35 levél a Zöld Ágról című műsorával ért véget az ünnepély.

L. Á.



Közösségépítés Lendületes tanévkezdet

Diákok sportcipőben



Mozgásban nem volt hiány azon az iskolai sportnapon, amelyet a Gárdonyi Géza Általános Iskola nevelőtestülete rendezett a Herman Ottó Tagiskolával közösen. A két intézmény minden tanév kezdetén egy napra birtokba veszi a Honvéd telepet, ahol számos sportolási lehetőséget kínálnak a pedagógusok a tanulóknak. A legifjabb növendékek sorversenyeken mérhették össze erejüket, a nagyobbak pedig már rutinosan szeltek a futópályán a köröket. A rendezvény mindamellett, hogy felhívja a gyerekek figyelmét az egészséges életmódra, remek közösségépítő programnak is bizonyult, hiszen ezen a napon a szülők is sportcipőt húzhattak és kipróbálhatták, milyen újból iskolásnak lenni!



LEHEL
OPTIKA

INGYENES SZEMVIZSGÁLAT

MINDEN KERETRE!**-50%**Bármilyen lencsével!
Akción lencsével is!

Részletek a boltban.

LEHEL Piac, Emelet

(a mozgólépcsőnél)

Hétfő-péntek 9.00–18.00 ■ szombat 9.00–13.00
Telefon: 288-6960

Zenészlegenda Vörös István

A daloknak vissza kell nyerni rangjukat

Legendás énekes, gitáros, dalszerző, hangszerelő. Vörös István 15 éves korában kezdett zenélni, nehéz megszámolni, hogy hány zenekarban töltött be jelentős szerepet, nevét azonban legtöbbször a Prognózisból ismerik. Örökzöld slágereit – Tele van a város szerelemmel, Kuttyavilág, Neked valaki kell, Magányos utazó – városrésznkben legutóbb szeptember 8-án hallhattuk a Magyar Dal Napján a Radnóti Miklós Művelődési Központban. A közismert zenésszel ez alkalomból többek között arról is beszélgettem, hogyan telt az a pár évtized, melyben alkotótevékenysége nem kapott méltó publikációt.

– Mindig is zenével foglalkoztam, csak egy idő után már nem kerültem reflektorfénybe. A 2000-es év azonban egy újabb fordulópont az életemben, azóta saját nevemen, szólóban jelennek meg lemezeim, mint a Magányos utazó, a Tettenérés vagy

a két stúdióalbum, a Magaslesen, illetve a Mélyföld, mely a már kiadott dalok akusztikusra áthangszerelt változata. Ezenkívül egyre több a felkérés és ifjú tehetségeket is tanítok – tájékoztatott a zenész.

– Többször felszólalt a zenei értékmegőrzés mellett, mondhatni, a rockzene jogvédője lett.

– Tavalay megalakítottuk a

Magyar Rockzenészek Egyesületét, melynek alelnöke vagyok. Ugyanis a médiában a zenésztársadalom egyik kiváló alkotórétege nem kap lehetőséget, nem játsszák a dalait, és így a koncertlehetőségek is beszűkültek. A kereskedelmi rádiók, tévék a saját szemléletük szerint ontják a számokat és szerepeltetik az általuk támogatott előadókat. A mai tehetségkutatók celebjei csak eszközeik egy gépezetnek, melyeknek elsődleges célja a profitszerzés. Ezek a többnyire idegen tollakkal ékeskedő karaoké „sztárok” kerülnek érdemtelenül

a reflektorfénybe, többnyire saját dalok nélkül. Önálló lemezeik sílány mondanivalóval és bugyuta szövegekkel jelennek meg. Pedig rengeteg

olyan hazai dal született az elmúlt évtizedekben, amelyek generációknak jelentettek kapcsolódókat, emlékeket idéznek és

kötik őket a magyar kultúrához. Sajnos nemcsak a régi előadók, nem jutnak nyilvánossághoz, hanem azok a fiatal tehetségek sem, akik megtanulnak hangszeren játszani, dalokat írni, véleményt alkotni, értékeket közvetíteni. Hiszem, hogy a daloknak vissza kell nyerni igazi rangjukat.

– A közeljövőben hol és mikor hallhatja élőben is slágereit a közönség?

– Októberben több nagyvárosban is fellépünk, novemberben három koncertünk lesz többek között Brüsszelben is. Budapesten pedig törzshelyünkön, a PeCsa Caféban és a Téglagyári Megállóban is színpadra lépünk.

További információk a Facebookon és a honlapomon érhetők el: www.vorosistvan.hu.



Egy karizmatikus tánccsapat

Küldetésnek érzik, amit csinálnak

A kerületben sokak számára cseng ismerősen a Karizma Táncegyüttes neve. Az utóbbi években szűkebb pátriánk jó néhány rendezvényén adtak nagysikerű műsort. Nemrégiben például az Angyalföldi Utcabálon szórakoztatták a nagyérdeműt. Amatőr együttesként nemcsak a mások, hanem a maguk örömeire is zenélnek, táncolnak, verselnek. Csonthos Ibolya, a csoport alapítója és vezetője gyerekkorában több hangszeren is játszott, és szólótáncosként versenyt is nyert. Most a maga számára is váratlanul csöppent bele ismét az előadó-művészetbe.

Mint mondja, a rendszerváltozást követően közgazdászként előbb egy nagy cég gazdasági vezetője volt, később pedig egy gyógyászati segédeszközök és táplálékkiegészítők forgalmazó üzletlancot hozott létre. Bár a Pest megyei településeken megnyitott üzletek egytől egyig jól

prosperáltak, ő maga mind nagyobb terhelnek érezte a terebélyesedő vállalkozást. Lelkileg éppen mélyponton volt, mikor egy nyugdíjas barátnője – aki a Fővárosi Művelődési Ház nyugdíjasklubjába járt – rávette, kísérje el őt egy klubnapra.

Ott csodálkozott rá arra, hogy számtalan gondjuk, bajuk ellenére milyen jókedvűek és aktívak a fiatalabb, meg az idősebb nyugdíjasok. A következő alkalommal aztán némi noszogatásra maga is bekapcsolódott a zenélésbe, táncba, úgyhogy lassan nyilvánvaló lett: komoly adottsága van az előadó-művészethez. Végül odáig jutott, hogy csoportot alakított, próbahelyet szerzett, kitalálta a Karizma nevet, és egyre gyakrabban kaptak szereplési lehetőséget. Igaz, nagyrészt fellépti díj nélkül, csak a saját és nézőik örömeire adták elő egyre tökéletesedő verses, zenés, táncos műsoraikat.

Időközben a társaság részben kicserélődött: a külső szemlélő számára könnyed és természetes előadásokra való felkészülés nehéz, sok időt és energiát igénylő munka. Nevetve meséli: azelőtt egy-két tánc után alig kaptak levegőt, most a háromórás próbát is jól bírják. Jelenleg tízen vannak – köztük két férfi –, egytől egyig nyugdíjasok. A repertoárjukban van kánkán, magyar, görög és cigány táncok, több operett, meg Brahms V. magyar tánca. Előadásaik fontos eleme a humor. Mostanra igazi, együttműködő, egymás iránt segítőkész csapat lettek.

Évente nem kevesebb, mint ötvenöt-hatvan alkalommal lépnek fel úgy, hogy a nyár két hónapja és a január kimarad. Ez testvérek között is heti egy-két előadást je-

lent. A hírük – ahogy mondani szokás – szájhagyomány útján terjed, a sikerek nyomán egyre több a felkérésük. Eleinte a XI. kerületben próbáltak, aztán a Láng Művelődési Házban kaptak gyakorlási lehetőséget, és amikor onnan távozniuk kellett, az Angyalföldiért Egyesület fogadta be őket a Civilek Házába.

Csonthos Ibolya kiemeli: nemcsak helyet, valódi otthont adott nekik a Kovács Pirokska által vezetett egyesület a Váci úti házban, ahol nagyon jól érzik magukat. Itt heti egy alkalommal van lehetőségük próbálni. A másik próbahelyük viszont a tánchoz nem éppen ideális, mert ott padlószőnyeg van. Ezért most olyan termet keresnek, ahol műsoradás fejében gyakorolhatnak. A számaik közös munka eredményei, de a zene kiválasztása, valamint a koreográfia többnyire az együttes vezetőjének feladata. Egy-egy énekes vagy prózai szám általában négy-hét perces. Így pontosan tudják tartani a szervezők által kért időtartamot. Igyekeznek mindig megújulni: most egy orosz tánc és egy Charleston-összeállítás van készülöben.

A ruhákat és a kiegészítőket nagy részét maguk varrják. A kánkánruhákra például nem kevesebb, mint ötven méter fodor került. A cipőt, harisnyát és a többi kelléket saját nyugdíjükből fedezik. Mint Csonthos Ibolya mondja: sok pénzükbe kerül mindez, de hajtja őket a taps, a siker és a nagy szeretet, amivel a fellépéseiket fogadják. Rendszeres vendégei a kerületi rendezvényeknek, például a Vidám udvari előadásoknak, de jártak már Horvátországban – ehhez az útiköltséget az önkormányzat biz-



tosította –, Kárpátalján és idén nyáron Székelyföldön. Felléptek számtalan vidéki városban, több alkalommal voltak résztvevői különböző rendezvényeknek a budapesti Syma Csarnokban, és nem utolsósorban két és félórás nagysikerű műsort adtak a Stefánia Palotában.

Nemegyszer jó nevű profi előadók társaságában lépnek fel. Csonthos Ibolya büszke arra, hogy mekkora sikert aratott például Egerben a magánszámával, amit neves szakemberek is nagyra értékelték. Az ilyen elismerések mindig jólesnek, de nem csak ezért csinálják. Egyfajta küldetésnek érzik a munkájukat, aminek eredményeként lendületes műsorukkal megnevetetik, táncra perdítik, jókedvre derítik nem csupán a betegeskedő, olykor szomorkás idősotthoni lakókat, magányos nyugdíjasokat, hanem fesztiválok, falunapok, céges rendezvények közönségét is. Saját példájukkal szeretnék bizonyítani kortársaiknak és a fiatalabbaknak: minden gond és baj ellenére az élet idős korban is lehet szép és aktív.



Programok kerületszerte

Június elsején ünnepelte közigazgatási fennállásának 75. évfordulóját a XIII. kerület. A jeles alkalmából egész évben számos programra várják a kerületieket.



Autóbuszos városnézés

Helytörténeti túra

A 75 éves XIII. kerületben tavasszal többször gyalogos helytörténeti sétákat szerveztek a helyi kulturális szakemberek, most ősszel pedig autóbuszszal járnak be Angyalföldet. A buszos városnézést idegenvezetés kíséri, amelyen az érdeklődők végigkövethetik városrészünk kialakulását, gyárvárossá fejlődését. A túra lehetővé teszi, hogy a látogatók egyszerre ismerjék meg azokat a helyszíneket, amelyek ki-

emelten fontosak a kerület történetében. A vezetés az egykori Tripolisz (fent balra), Madarász telep, illetve OTI-telepről indul, ahol bemutatják a lakótelepek kialakulását. A Szekszárdi utcai Jutaházakról (jobbra közepén) is számos emléket őriznek. A Váci úton tovább haladva, a hajdani gyárakról tudhatnak meg részleteket a lakosok, majd áthaladva a Róbert Károly körúton, a századforduló munkásairól, a

Tizenhárom- (jobbra fent) és a Hétház emlékeiről lesz szó. Ezekkel az épületekkel szemben működött egykor a Schliek Ignác-féle vasöntőde, majd a Dózsa György utat elhagyva, az ELMŰ történetét idézik fel. Utána a Váci út-Lehel tér és Dózsa György út közötti szakasz ipari zónáját elevenítik fel. A körkép-ből nem maradhat ki a Lehel piac sem, mindemellett rengeteg érdekesség várja az érdeklődőket.

A városnézés díjtalan, azonban előzetes jelentkezés szükséges!

Bővebb információ a +36-30-453-3693-as telefonszámon kérhető.

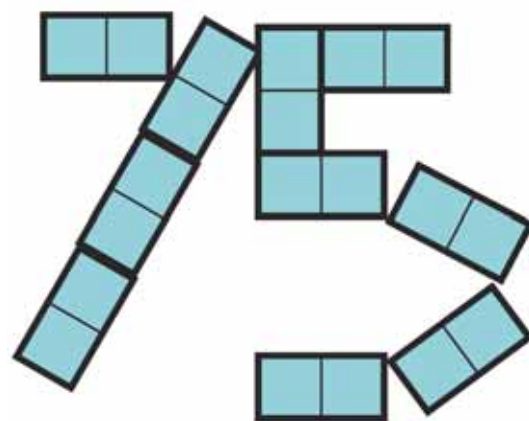


Jubileumi játékok

A XIII. kerület ünnepi évében kapott felkérést a homoludens.hu Egyesület arra, hogy a kerületi rendezvényekre speciális játékokat és feladványokat készítsen.

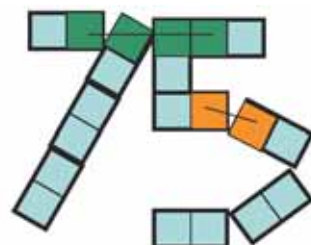
Az elkészült játékok és feladványok egy része teljesen új, eredeti ötlet, más részük meglévő játékok különleges átiratai. Jelentős részük otthon is egyszerűen elkészíthető, és javasoljuk is, hogy olvasóink készítsék el és játsszanak velük. Néhány játék speciális eszközöket igényel, de bemutatjuk, mert ezek mintájára otthon hasonló játékokat lehet elkészíteni.

75-ös dominófeladvány



Kellékek: a teljes 3-as dominókészlet (0-0, 0-1, 0-2, 0-3, 1-1, 1-2, 1-3, 2-2, 2-3, 3-3) felhasználásával fedjétek le az ábrát! 8 éves kortól. Ahol csatlakoznak a dominók, ott illeszkedniük kell egymáshoz, tehát meg kell egyezzen a dominópontok száma.

Kötelező illeszkedési példák:



Játéktér – Múlt és jövő találkozása

A Játéktér utolsó állomásán szeptember 21-én a retro és a modern játékoké volt a főszerep. Képünk is arról tanúskodik, hogy a család minden tagja talált ezen a napon megfelelő szórakozást. Ezzel a rendezvénnyel sajnos véget ért az a kulturális gyermeksorozat, amely minden hónap végén, egy szombati napon játéktérre varázsolta a József Attila teret. A közművelődés területén dolgozó szakemberek különböző témák mentén haladva valósították meg azokat a különleges programokat, melyeken nemesak a kisebbek, hanem az idősebbek is szívesen részt vettek.

XIII. Kerületért díjas Főigazgató főorvos, csontkovács

Szeretne jót tenni az emberekkel

Idestova hét esztendeje vezeti a XIII. Kerületi Egészségügyi Szolgálatot dr. Hertzka Péter főigazgató főorvos, akinek tevékenységét nemrégiben Budapest Főváros XIII. Kerületért díjjal ismerte el az önkormányzat. Azt mondja, volt egy fa, amely szép magasra nőtt, de talán nem a legjobb helyen. Aztán élete delén máshová ültették, és azóta úgy érzi, a helyére került. Vele is ez történt: amikor idekerült, hazaérkezett.

Mindig is vonzotta az orvosi hivatás. 1979-ben végezte el az egyetemet, majd az Országos Munka- és Üzem-egészségügyi Intézetben töltött egy év után a Sportkórházba került. Huszonhat esztendőt töltött el ott különböző pozícióban. A nyolcvanas években sportorvostanból és belgyógyászatból szerzett szakorvosi képesítést, később pedig üzemorvostanból szakvizsgázott. A gyógyítást ma is élete egyik legnagyobb örömforrásának tartja.

Fontos számára a szeretet, amit a betegeitől kap. Ez az egyik oka annak, hogy bár a vezetői tevékenység, ahogy ő mondja, huszonnégy órás munka, soha, egyetlen pillanatra sem hagyta abba a gyakorló orvoslást. Az utóbbi nem csak nagy élvezet számára, de frissen tartja és kapcsolja a napi rutinból. Hetente egy délelőtti beutalóhoz kötött általános belgyógyászati rendelést ad a Szegei úton.

Míg a vezetés hosszú távon adhat sikerélményt, ha a páciens jobban érzi magát, az azonnali öröm. Nemegyszer két kezelés között felhívja a beteget és megkérdezi, javult-e az állapota. Meg is lepődnek emiatt olykor. – Megpróbálok az életem során tudatosan jót tenni – mondja.

Vallja, hogy a szeretet – bár nem feltétlenül ott és akkor – mindenképpen visszajön. Persze vannak határok, hiszen vezetőként számos kellemetlen

elégedve az itteni orvosi ellátással. Bizonyára ez is szerepet játszott abban, hogy az önkormányzat úgy döntött, megtartja az egész-

mert fontos, hogy egy panasz hátterében mi áll. Ugy látja, hogy a sok megélhetési probléma és banki hitel által kiváltott szorongás és feszültség akár külön körképnek is tekinthető manapság.

ez csupán egy a lehetséges kezelések sorában, és komoly ellenjavallatai is lehetnek.

A csontkovácsi munka fizikai terhelés is, ezért két éve naponta lejár a lakóházától pár lépésre levő konditerembe, ahol egy-másfél órát edz. Nevetve említi: azért a futópálya mellett is ott van a mobiltelefonja, és olykor fel is veszi. Mint ahogy éjszaka sem tud igazán kikapcsolni. Ha eszébe jut valami fontos elintézendő, nem rest felkelni, hogy feljegyezze magának. A felesége, aki műtősnő, és jelenleg is az egészségügyben dolgozik, bizonyára megérti ezt. A gyerekeik – a huszonhárom éves Dóra és a huszonegy éves Dávid – viszont nem az orvosi, hanem a jogi pálya mellett döntöttek, most mindketten egyetemre járnak.

Nyolcvannyolc éves – egyébként öskörületi – édesanyja a mai napig rendszeresen bridzsel, ő viszont a tarokkot választotta: amint teheti, leül a barátaival játszani. Másik nagy hobbija a kutya. Tizenhét éves tibeti kutyájuk nemcsak sok szeretetet ad, de összetartóvá is teszi a családot. Azt mondja, igaz a mondás: lehet kutya nélkül élni, de nem érdemes. Titkos vágya elérni, hogy a kerületi betegellátásba bevonják a gyógyító kutyákat. Reméli, hogy egyszer a sors ezt is megadja neki.

CSOP VERONIKA



munkaügyi kérdés, kérés is adódik. Ezek megoldásakor is az emberségre törekszik. A gépezetben mindenki munkája fontos láncszem, amelyet értékelni kell. Nagy szerencsájének tartja, hogy a kollégái is partnerek ebben.

A díj sokat jelent számára, mert pozitív visszajelzés a munkájáról. Ahogy az is, hogy egy nemrégiben végzett felmérés szerint a kerületiek meg vannak

ségügyet. Jó érzéssel tölti el, hogy neki is része volt egyebek mellett a Visegrádi utcai rendelő homlokzati felújításában. Arrafelé sétálva mindig eszébe jut: gyerekkorában sokszor elképzelte, hogy majdan ő fogja vezetni ezt az intézményt. Mint mondja, „nem volt B terv”: világéletében arra készült, hogy orvos lesz.

Vallja, hogy az orvosnak a beteg egészével kell foglalkoznia,

Húsz éve foglalkozik csontkovácsolással. Ezzel a mozgásszervi gyógyító eljárással kiválóan oldhatók bizonyos, főleg gerinccel kapcsolatos ízületi mozgásbeszűkülések. A manuálterápiával megszüntethető például a főként sportolókat érintő tenisz- vagy dobókönyök. Számos fájdalom oldható ezzel a módszerrel, amelyet sajnos még mindig nem tanítanak. De azt is tudni kell, hogy

FOGSORRÖGZÍTÉS 2013

Rögzíttesse fogsorát

MINI IMPLANTÁTUMOKKAL!

A Mini Dental Implant (MDI) több évtizedes tapasztalattal rendelkező amerikai rendszer a fogprotézisek rögzítésére:

- minimális és egyszeri beavatkozás
- kedvező ár
- azonnali terhelhetőség
- stabilan ülő fogsor
- akár a régi protézis felhasználásával is
- nem kell többé ragasztó
- bizonyítja több mint 20 év tapasztalat és >1 millió beültetett implantátum



VÉGRE NYUGODTAN BESZÉLHET, MOSOLYOGHAT ÉS EHETI KEDVENC ÉTELEIT!

Az Ön megoldása:

Dr. Faluhelyi Péter fogorvosi rendelője a Margit híd pesti hídfőjénél, a Pozsonyi út elején.

Bővebb információért:

Tel: 239 20 83 • mobil: 20/929 0701

www.fogsorrogzites.hu

www.drfuluhelyi.com

TELJESKÖRŰ FOGORVOSI ELLÁTÁS



3M ESPE

www.drfuluhelyi.com

3M ESPE/DENT-EAST REFERENCIA RENDELŐ

Energiadömping Kicsik elhízása

Változatos étrend

A szülők sokszor tartanak attól, hogy gyerekük túlsúlyos lesz, időnként diétára is fogják csemetéjüket. Azonban jó tudni, hogy az öt év alattiakat nem ajánlott zsírszegény fogyókúrára fogni, mert szervezetük növekedésben van, szükségük van a zsiradékra és a szénhidrátra is. A gyermekek több kalóriát igényelnek, mint a felnőttek, hiszen zsírégetésük sokkal gyorsabb. Ez azonban nem jelenti azt, hogy a kicsik elhízása nem jelent problémát, ezért már ilyen korban is fontos a változatos étrend. A szénhidrátban gazdag reggeli segít mozgósítani a szervezet energiáját. A teljes kiőrlésű kenyérrel jól lakik ugyan a gyermek, de nem kapja meg a szükséges kalóriamennyiséget. A hús- és tejtermékek pedig a növekedésükhöz szükséges fehérjeforrást adják. Ezenkívül ne felejtsük a gyümölcsöket sem, valamint a kellő folyadékbevitelt!



Csata Diáksport Egyesület Toborzó

Legyél te is kosaras!



A kerületi leány kosárlabda-utánpótlás szinte már összeforrt *Tursics Sándor és Tursicsné Iván Kriszta* nevével, akik évtizedek óta a városrész sporthírnevét öregbítik e szakágban. Hogyan kapcsolódhatnak be az edzésekre az érdeklődők? Többek között erről is beszélgettünk a Csata Diáksport Egyesület elnökével.

– A nevünkben is tükröződik, hogy a Csata utcai iskolában van a bázisunk, 6-tól 18 éves korig várjuk a kosárlabdázni vágyó lányokat – tájékoztattott Tursicsné Iván Kriszta.

– Milyen lehetőségei vannak a kezdő kosaras palántáknak?

– Előkészítő foglalkozásokat tartunk egy héten háromszor az alsó tagozatos kisgyermekeknek, ezenkívül indítottunk egy *Legyél te is kosaras!* rendezvénysorozatot, amelyen iskolai csapatok mérhetik össze tudásukat sok ajándék és rengeteg kosarazás mellett.

– Mi a célja az utánpótlás-neveléssel foglalkozó klubnak?

– A kosárlabdajáték népszerűsítése, a versenyrendszer megismertetése a fiatalokkal. Folyamatos játéklehetőség nyújtása, valamint helyzetteremtés arra, hogy a gyerekek mérkőzésen próbálhassák ki a foglalkozásokon tanultakat.



Várunk a Csata DSE kosárlabda előkészítő tanfolyamára.

Tanfolyam helye:
Csata utcai Sportcsarnok (Bp. XIII. Csata u. 20.)

Edzésidőpontok:
Hétfő, Szerda: 17.30-18.30 óráig.
Péntek: 17.00-18.00 óráig.

Jelentkezni lehet:
Tursicsné Iván Krisztina a helyszínen, vagy a 06-20-327-8726-os mobil telefonszámon.

Gyertek kosarazni!!!

<http://csatadse.com>



Angyalföldi pálmafák

Farkas és a huszadik századi Fox

Azt mondta Thomas McGrath 1967 októberében a Dundalk–Vasas-mérkőzés előtt Dublin-ban: „Kíváncsian várjuk, melyik csapat lesz a következő ellenfelünk a BEK-ben.” Az ír klub elnökének önbizalmát a piros-kékek 1-0-s sikere sem ingatta meg, mert az előljáró a pesti visszavágó előtt kijelentette: „A legrosszabb esetben is 2-1-re győzünk.” Megjegyezte még, hogy „hallom, Farkas János három gólt rúgott az NDK-nak (a 3-1-es Eb-selejtezőn – a szerk.), de garantálom, hogy középhátvédünk, Alan Fox mellett nem lesz olyan nagy legény.”

Na most, Farkas Kevin Blountnak is ugyanannyit rámoltt be, mint Jürgen Croynak, de az ír kapus sokkal boldogtalanabb volt keletnémet kollégájánál, mert hogy rá nyolcat számoltak a zsúfolt Népstadionban. (Az Irish Independent című lapban azt látta, aki ír és olvas: „Blount rémálma a budapesti éjszakában.”) Minden tízezer nézőre jutott egy Vasas-gól: nyolcvanezer szurkoló előtt 8-1-gyel zárult az őszi esti kerti parti.

A mezőny legjobbjának Mathesz Imrét választották a szakírók, de feltűnést keltett két góljával és egy gólpasszával a Pus-kás Lajost helyettesítő, akkor mindössze tizenkilenc éves Vidáts Csaba is. A legszebb gólt pedig a szintén duplázó Korsós István jegyezte: az alaponál közelében úgy tett, mintha középre gurítana, majd – miután a nehéz sorsú Blount kimozdult – a kapus mögött a „rövid” sarokba passzolt (ezzel lett 7-1).

Lehet mondani, magabiztosan ment tovább a Vasas – az összesítés, ugyebár, 9-1 volt –, ám hasonlóan nagy nyertessé lehetett nyilvánítani az elővételi jegyiroda pénztárosait, hiszen a kettős nemzetközi kupamérkőzésről azt írta a Népsport: „Ha 120 000 lenne a Népstadion befogadóképessége, a létesítmény akkor is szűknek bizonyult volna.” (Az előmeccset az FTC és Arges Pitesti játszotta a Vásárvárosok Kupájáért; a ferencvárosiak – Albert Flórián két, valamint Novák Dezső és Varga Zoltán egy-egy góljával – 4-0-ra győztek.)

Nem a Dundalk együttesének kellett hát a következő ellenfélre gondolnia, ám arra egyáltalán nem lehetett számítani, ami bekövetkezett. Az izlandi Valur Reykjavík ugyanis – mivel úgy

vélte, semmi esélye nincs a Vasással szemben, ezért fölösleges a vendéglátás kiadásaiba vernie magát – feladta a pályaválasztói jogát. Így aztán az első mérkőzést a Népstadionban, a másodikat Várpalotán rendezték. Ám Angyalföldön igyekeztek spórolni az energiával: a kezdő tizenegy tagjai közül Budapesten csak hárman, a visszavágón mindössze hárman játszottak (úgy, hogy a jobbfedezet Mathesz itt is, ott is



Vidáts Csaba gólt ünnepel, de ez kivételesen nem ment be

középhátvédként szerepelt). Az első meccsen ez volt az összeállítás (nagy betűvel a „kezdők”): Kenderesi – IHÁSZ, MATHESZ, BERENDY, So-mogyvári – Kékesi, FISTER – MOLNÁR, Radics, PUSKÁS, Pál II. A 6-0-s találkozón a csupán tizenhét esztendő Radics János mesterhármast ért el, de a második meccsen már öt is pihentették, mert az összetétel így festett: Kenderesi – Váradi Ottó, MATHESZ, Varró, Köves – Kékesi, Antal – MOLNÁR, PUSKÁS, Pál II, Kovács

Ferenc. A Vasas a „kettővel”, azaz a tartalék csapattal is 5-1-re nyert úgy, hogy Hermann Gunnarsson, aki utóbb a legnézettebb tévéshow-k egyikét vezette Izlandon, 5-0 után szépített. (A labdarúgó-riporter ez év júniusában, hatvanhat esztendő korában hunyt el.)

A piros-kékek ezúttal 11-1-es összesítéssel jutottak tovább.

Mi van, ha az „egy” játszik?

HEGYI IVÁN,
A NÉPSZABADSÁG ROVATVEZETŐJE

Vasas–Dundalk 8-1 (4-1)

Népstadion, 80 000 néző. Jv.: Krnavek (csehszlovák). Vasas: Varga – Bakos, Mészöly, Berendy, Ihász – Mathesz, Fister – Molnár, Vidáts, Farkas, Korsós. Dundalk: Blount – Brennan, Fox, McKeown, Millington – Gilmore, Burke, Hale – Stokes, Murray, O’Connell. Gól: Vidáts (10. és 87.), Hale (11.), Farkas (32., 35. és 72.), Korsós (43. és 85.), Molnár (68.).



ANNA OPTIKA

www.annaoptika.hu

XIII. ker. AZ ÉV KERESKEDELME 2010.

INGYENES LÁTÁSVIZSGÁLAT
szemüvegkészítés és javítás
kontaktlencse

Komplett szemüveg 9.900 Ft
(divatos keret + 1 pár lencse)

Szemüvegkeretek -70%
részletek az üzletekben és a weboldalon!

XIII., PANNÓNIA u. 48. Tel: 329-4058
XIII., POZSONYI út 1. Tel: 270-3804
VII., WESSELÉNYI u. 2. Tel: 321-1232

H-P: 10-18

Premier József Attila Színház

Az aranyember

Jókai Mór színműve az október 5-ei bemutatóval kerül a József Attila Színház előadásai közé, és remélhetőleg sok-sok évig műsoron is marad majd a többek között Rékasi Károly, Létya Dóra, Láng József, Bodrogi Gyula szereplésével, Csiszár Imre rendezésében látható színmű. Mindazok nagy öröme, akik kedvelik a nagyszínpados, klasszikus darabokat.

„A történet, ami a 19. század egyik tipikus kalandregényének indult, méltán válhatott a kapitalizmus, a pénz világának szimbolikus művévé. Tímár Mihály, a legyőzhetetlennek hitt hős története, aki a hirtelen jött gazdagság, a mesés kincsre lelés dacára sem boldog. Mert nincs meg a mindennél fontosabb: az igaz sze-

retet. A boldogság mégis eljön, hogy válaszut elé állítsa a hőst: megválnak-e a vagyontól, társadalmi rangtól valamiért, ami kézzel nem fogható, talán csak egy illúzió. Tímár Mihály története kritika: a lélek éhezésének tiltakozása az anyagi világ ellenében.” Írja a dramaturg, Gyulay Eszter a darab ajánlójában.

Csiszár Imre rendező valóban a mai kort, életritmust tekintve a szó leghagyományosabb értelmében klasszikus világot álmódott és teremtett Tímár Mihály története köré. Az alkotók segítségével korhű díszletet, apró részletekig kidolgozott jelmezeket láthatunk majd az őszi bemutatón. Szilágyi István Jászay Mari-díjas tervező díszletelemei a forgószínpad segítségével „utaztatják” a színésze-

ket, viszik a közönséget színről színre végig a romantikus történet szálain. „Gazdag anyaghasználat, játékos díszítések és pasztell színekavalkád jellemzi ezt a kort. Az aranyember sajátossága, hogy különböző néprétegeket mutat be, és ezzel teret ad a sokféle karakter jelmezbeli megjelenítéséhez” – írja Kovács Yvette Alida jelmeztervező Az aranyember szereplőinek ruháiról.

A színház vezetésének, Nemcsák Károly igazgatónak üzenete is egyben Az aranyember-bemutató. Jelzés arra, hogy a megújulást, ugyanakkor a klasszikus értékeket is fontosnak tartó teátrum műsora, előadásai, az idősebb korosztály igényeinek szem előtt tartása mellett a fiatalokhoz is szól. Főként arra ösztönzik őket, hogy lássanak „igazi” színházat, komoly műveket is, váljon szokássá, újra értéké a felnövekvő generáció számára a kultúra egyik legfontosabb szelete: a színház.



Családi játszóház Zenés műsorok

Varázsnapok a Tücsöktanyán

A kerület családi játszóháza, a Tücsöktanya (Dagály utca 15/A) októberben is varázsnapokra várja a városrészi lakóit. Október 6-án délelőtt zenés állathatározó lesz a Presto Kamaragyüttesrel, október 12-én délután, pedig Pocakkoncerten képzett művészek gondosan válogatott, pihentető klasszikus zenei műsort hallhatják a vendégek. A tipegő-topogó gyermekeket mondókázásra, a nagyobbakat színházi előadásra és tökpirtira invitálják a kulturális szakemberek. Bővebb információ a +36 (1) 330-5357, +36 (30) 4516031-es telefonszámon kérhető.



7. MILLENÁRIS ÁSVÁNYBÖRZE

2013. október 12–13. (szó.–v.) Millenáris, D épület
Nyitva: 10–19 óráig • 1024 Bp., Fény utca 20–22.

Ásványok, ősmaradványok, drágakövek, meteoritok, illetve ezekből készült dísz tárgyak és ékszerek kiállítása és vására.

- Aranyosmások – játszóházak – kigyósimogató
- „Egészség-sziget”, szakmai előadások
- Ezoterikus szolgáltatások, 3D vetítés, bonsai kiállítás

Belépőjegy: felnőtt: 500 Ft, gyerek (18 éves korig): 200 Ft.
 Levásárolhatóság részletei a honlapon.

+36 (70) 340-7471 • www.asvanyborze.com

KIPUFÓGÓ KLINIKA

Kipufogó dobok, sportdobok készítése szerelése, javítása

KIPUFÓGÓK
 Katalizátorok garanciával.

MŰSZAKIVIZSGA ÁLLOMÁS

1039 Bp., Árpád utca 23.
 Telefon: 240-5603

1141 Bp., Fogarasi út 189.
 Telefon: 383-8055
<http://www.kipufogo.hu>
 Nyitva: H-P: 8–17 óráig

Találd ki!



**Messzire lát, mikor halad.
 Hol meg-megáll, hol meg szalad.
 Szeme négy, füle négy,
 körme pedig huszonnégy.
 Orra is van, nem szagol,
 Nyelve is van, nem beszél.**

Mi az?

Kedves gyerekek! Megfejtéseiteket október 7-ig várjuk, elérhetőségeinket az impresszumban találjátok. Értékes nyereményeket sorsolunk ki.

Jövőiskola Pénzről gyerekeknek

Pénz-iránytű irányítási és pénzügyi tudás

I. TAKARÉKOSSÁGI CSALÁDI NAP
A TAKARÉKOSSÁGI VILÁGNAP ALKALMÁBÓL

ZSÁKOLD BE A ZSEBPÉNZT családi napunkon!
 A felejthetetlen pillanatok mellett több órán keresztül játékos formában szakemberektől tanulhatsz meg a pénzügyi alapvető szabályait, s fejlesztheted pénzügyi tudásodat!

Gyermekprogramok:

- arcfestés
- pénzügyi társasjáték
- ugrálóvár
- találkozás Garfielddal – ott lesz személyesen!
- pénzügyi vetélkedő nyereményekkel
- a programokat animátor segíti
- + MEGLEPÉTESAJÁNDÉK!

Mindeközben a szülőknek hasznos előadások:

- takarékosági tippek, avagy megoldások minden pénztárcára
- alapvető pénzügyi szabályok
- zsebpénz-trükkök – mennyit és milyen gyakran?
- tanulható takarékoság

TALÁLKOZZUNK A TAKARÉKOSSÁG VILÁGNAPJÁN!
2013. október 31., csütörtök 15.00 – 20.00
Lurdy Konferencia- és Rendezvényközpont 3. emelet
 1097 Budapest, Könyves Kálmán krt. 12-14.

A rendezvény díjmentes, de előzetes regisztrációhoz kötött.
 Bővebb információ és regisztráció:
www.takarekossagivilagnap.hu

Támogatók:

Garfield **ELEVENPARK** **MANO PROGRAM** **Tanító**

LÁNG MŰVELŐDÉSI KÖZPONT

1139 Budapest, Rozsnyai utca 3.
 Telefon: 349-6308, fax: 349-6307,
 E-mail: lang.muvelodesi@gmail.com
www.facebook.com/LangMuvelodesiKozpont

Zenés-táncos rendezvény nyugdíjasoknak
 Az „Életet az éveknek...” Budapesti Klub szervezésében. Október 9., szerda 15.00.
Nyugdíjas amatőr művészeti együttesek
II. Országos Táncfesztiválja
 A Nyugdíjasklubok és Idősek „Életet az éveknek...” Országos Szövetség rendezésében.
 Október 10., csütörtök 10.00.
Szüreti bál a TE+ÉN táncest keretében
 Október 11., péntek 17.00–23.00
Előadás – „Nézzünk egy kicsit a dolgok mögé!”
 Mindennapi csodák, amikbe ritkán gondolunk bele. Előadó: Romcsék Kálmán.
 Október 11., péntek 19.00
Gyalogtúra a Pilisbe (11 km)
 Október 12., szombat 8.55. Túrávezető: Romcsék Kálmán, 06 (70) 277-1037.
Sakkmérkőzés ATTE
 ARISZ-Rákosliget
 Október 13., vasárnap 8.00

Díjmentes magyarnóta-délután az angalföldi nyugdíjasoknak
 A „Csizmadia Imre” Zenebarát Kör előadásában. Október 16., szerda 15.00
Előadóművészek Országos Baráti Körének és a Vers- és Prózairók Baráti Körének találkozója
 Október 17., csütörtök 10.00

Minden héten:
Ringató – Kisgyermekkor zenei nevelés
 Vedd ölbé, ringasd, énekelj!
 Hétfő 10.00–11.00
Rákgógyító légzés tanfolyam
 Kedd 9.00–10.00
Te+ÉN táncest nosztalgiazenével
 Péntek 18.00–22.00.,
 Vasárnap 17.00–21.00
Vasútművelődési
 (cserebere, vétel-eladás)
 Szombat 8.00–12.00
Univerzális élet
őskeresztény egyesület
 Vasárnap 10.00–13.00



Programajánló

Telefon: +36 1 320 3842, +36 1 320 3843
E-mail: info@kult13.hu
www.kult13.hu

Rendezvények

október 4.	14.00	A Mozgássérültek Budapesti Egyesülete XIII. kerületi Szervezetének Szüreti Mulatsága Helyszín: AJAMK
október 4.	19.00	JAMKávéház Helyszín: AJAMK
október 5.	19.00	Club'68 – Radics Béla utcanév-avató emlékkoncert Tűzkerék XT, RB. Kapitány emlékenekar, blues.hu, és még sokan mások... Helyszín: AJAMK
október 8.	14.00	Nyugdíjas filmklub – Hová lettek Morganék? Helyszín: AJAMK
október 8.	19.30	75. évforduló XIII. kerület Itt filmek születtek – Külvárosi legenda Helyszín: RaM
október 13.	10.00	75. évforduló XIII. kerület Autóbuszos városnézés a XIII. kerületben – Előzetes jelentkezés szükséges! Helyszín: Találkozó az AJAMK bejáratánál
október 16.	18.00	Misztikum és barátai Helyszín: AJAMK
október 16.	18.00	Különös bűnügyek, híres nyomozók Helyszín: AJAMK
október 18.	18.00	75. évforduló XIII. kerület Angyalföldi Utcazenéi Fesztivál VII. – Gálakoncert Helyszín: Dagály utcai park
október 18.	18.00	JAMKávéház Helyszín: AJAMK



JAMKávéház

Telephelyek és elérhetőségek:



Angyalföldi József Attila Művelődési Központ (AJAMK)
1131 Budapest, József Attila tér 4.
Telefon: +36 1 320 3842, +36 1 320 3843



Angyalföldi Gyermek- és Ifjúsági Ház (AGYIH)
1138 Budapest, Dagály u. 15/A
Telefon: +36 1 330 5357



Angyalföldi Helytörténeti Gyűjtemény (AHGY)
1131 Budapest, József Attila tér 4.
Telefon: +36 30 453 3693



Újlipótvárosi Klub-Galéria (ÜKG)
1136 Budapest, Tátra u. 20/B
Telefon: +36 1 320 5380



RaM – Radnóti Miklós Művelődési Központ
1133 Budapest, Kárpát u. 23.
Telefon: +36 1 398 6210



Tücsöktanya Családi Játsszoház
1138 Budapest, Dagály u. 15/A
Telefon: +36 1 330 5357



VilágCsücsök Közösségi Tér (VilágCsücsök)
1132 Budapest, Váci út 50.
Telefon: +36 70 555 7625



Kult13 Rendezvényterem – értékesítés
E-mail: rendezvenyterem@kult13.hu

Kiállítások



október 10. – november 4.	„Fest hazudik valami szépet” – Bayer Gábor kiállítása Helyszín: ÜKG
október 10. – november 11.	Sziráki Katalin textil-iparművész kiállítása Helyszín: AJAMK
október 16. – november 26.	Jakab Bori keramikumművész kiállítása Helyszín: AJAMK
október 17. – november 11.	Szöke Péter Jakak festőművész kiállítása Helyszín: RaM
október 17. – december 2.	Szurcsik János kamaratárlata a Magyar Festészet Napja alkalmából Helyszín: Városház Galéria

Családi és gyerekprogramok

október 6.	10.00	Zenés állathatározó a Presto Kamaraegyüttessel Helyszín: Tücsöktanya
október 12.	16.30	Pocakkoncert Helyszín: Tücsöktanya
október 13.	10.00	Varázsnap a Tücsöktanyán Tipegő-topogó, Tücsök Kézműves Műhely Helyszín: Tücsöktanya
október 20.	10.00	Aranyszámár Színház – Turbolya és Borbolya Helyszín: Tücsöktanya



A műsorváltozás jogát fenntartjuk!
XIII. Kerületi Kártyával kedvezményes jegyárak!

www.kult13.hu

Teret adunk a kultúrának!

FSZEK XIII/2. sz. Radnóti Miklós Könyvtára

Pannónia u. 88-90. (RaM) Tel.: 398-6280
hétfő, szerda, péntek: 14-19, kedd: 10-15, csütörtök: 12-16 óráig

FSZEK XIII/4. sz. Könyvtára

Lehel u. 31. Telefon/fax: 320-8829
hétfő, szerda, csütörtök: 14-19, kedd: 10-15, péntek: 11-15 óráig

FSZEK XIII/6. sz. Angyalföldi Kertvárosi Könyvtára

Mosoly u. 40/A. Telefon/fax: 349-1532
hétfő, szerda, péntek: 14-19, kedd: 11-16, csütörtök: 12-16 óráig

FSZEK XIII/8. sz. Könyvtára

Dagály u. 9. Telefon/fax: 340-3309, www.fsze.hu/dagaly, fszek1308@fsze.hu
hétfő-szerda, péntek: 9-19, csütörtök: 9-14, szombat: 13-18 óráig

Programajánló:

Országos Könyvtári Napok 2013. – Könyvtárak összefogása az emberi kapcsolatokért

„Egy letűnt kor kultikus tárgyai” című gyerekjáték kiállításal egybekötött Retro Party

október 12-én, szombaton 15 órakor. Vendégeink: Poós Zoltán író, költő, újságíró, Retro Laci játékgyűjtő és a Lemezáru-gár volt dolgozó. Szeretettel várunk minden érdeklődőt!

A rendezvényt a Nemzeti Kulturális Alap támogatja. www.nka.hu

Könyvajánló:

Margitay Richárd: Sir Alex Ferguson: a manchesteri futballmágus (Aposztróf, 2013)
Borisz Akunyin: Színház az egész világ (Európa, 2013)
Durica Katarina: Szökés Egyiptomba (Jaffa, 2013)
Joseph R. Garber: Forgószél (General Press, 2013)



Ön tudatos vásárló? Vasárnap-Vásárnap!



A BUDAPESTI Virágpiac
a Magyar Piac Szövetkezet
együttműködésével
minden vasárnap
9-14 óráig

egészséges magyar
élelmiszerek,
magyar termelői
árak vására!



1135 Budapest Szent László út 21-23
E-mail: viragpiac@gmail.com • www.viragpiac.hu
iwiw: A BudapESTI VIRÁGPIAC • Facebook: viragpiac.hu

A műsorváltoztatás jogát fenntartjuk!

 Csutka
BABA - BIZI

Igényes baba- és gyerekruccik adás-vétele.

Garantált padláshangulat, kedves kiszolgálás
és naponta bővülő árukészlet.

Érdemes benézni, megéri válogatni. Várunk :)

Cím: Bp. III. Nagyszombat u. 14.
(Bécsi út sarok – 30 méter)

Nyitva: H-P-10.00-18.00

Email: csutkabababizi@gmail.com
Facebook: Csutka bababizi
Telefon: 06 (1) 368-4744

A lapban megjelenő hirdetések tartalmáért a szerkesztőség nem vállal felelősséget.

TRÓFEA GRILL ÉTTEREM

ÉTEL HÁZHOZZÁLLÍTÁS

Telefonon és a weboldalon érkező rendelések esetén
10 % kedvezményt biztosítunk az árból!



06 30 878 0505

06 1 878 0505

www.trofeakisallitas.hu



Étkezési csekket, Bankkártyát, Szép-kártyát és Erzsébet-utalványt is elfogadunk!

Jolsvai András: Jövök-megyek

A Sprint Kiadó gondozásában megjelent állandó szerzőnk, Jolsvai András Jövök-megyek című kötete. A könyv megvásárolható személyesen a kiadónál (1137 Budapest, Újpesti rkp. 7., kapucsengő 30-as, Sprint) munkanapokon 10–15 óra között, vagy megrendelhető e-mailben postázással az elofizetes@sprintkiado.hu címen. Ára: 1980 forint, postaköltség: 700 forint.



ÚJÍTSA FEL RUHATÁRÁT EGY HELYEN!

- Ruhafestés, ruhatisztítás, -javítás
- Bőrfestés, bőrtisztítás, -javítás
- Szőnyegtisztítás, -javítás
- Cipőjavítás, késélezés, ollóélezés

COLORITA RUHASZERVIZ
Dagály u. 10. (Karikás F. u. sarok)
Nyitva: h., sz.: 8–18, p.: 8–16 óráig
k., cs.: zárva. Tel.: 06-1-350-9981

Önnek is zúg a füle?

Mi hozzásegítjük a gyógyuláshoz!
Szakszerű információkért, segítségért hívja
a Magyar Tinnitus Egyesület
információs vonalát:

06 (1) 410-8811
info@tinnitus.hu,
www.tinnitus.hu



Megbízható partner a könyvelésben!
LIFO Könyvelőiroda a Mammut közelében

- teljes körű könyvelés
- bérszámfejtés
- hatóságok előtti képviselet
- szaktanácsadás

Szakértő szolgáltatás korrekt áron.
LIFO Ügyviteli Szolgáltató Kft.
Telefon: 316-7182
E-mail: mesics@lifo.t-online

Urológia és andrológia magánrendelés

- Daganatszűrések
- Jóindulatú prosztatamagnagyobbodás és idült (krónikus) prosztatagyulladás, stb.
- A női vizeletcsepegtetés komplex kivizsgálása és nem műtéti (konzervatív) kezelése

Dr. Rózsahegyi József
urológus és andrológus szakorvos
az orvostudomány kandidátusa

Hétfő, szerda, csütörtök: 16–18.30

☎ 350-0631, 350-1898

1131 Bp., Göncöl utca 28–30.

www.urologiarendeles.hu

pecapont
horgászbolt

**A XIII. KERÜLET LEGJOBBAN
FELSZERELT HORGÁSZBOLTJA!**

nyitva: hétfő–péntek: 10–17 óráig, telefon: 237-0243,

e-mail: bolt@peca.hu, webáruház: www.peca.hu

XIII., Újpesti rkp. 7. (Jászai Mari tértől 200 m-re.)

-30%

**VÉGKIÁRUSÍTÁS
OKTÓBER 31-IG!**

-40%

OPTIKA
CIBA VISION

**kontaktlencsék
hűségprogramban
10 000 Ft/év
kedvezménnyel.**

A részletekről érdeklődjön
az üzletekben.

Westend Optika Plus (metró szinten); Telefon: 238-7164
XIII., Béke u. 106. (Fastyúk utcai sarok); Telefon: 329-9573
XIII., Váci út 44. (Lehel tértől templomnál); Telefon: 330-1978

Rendel: dr. Majetics Zsuzsanna főorvos

Fogászat

A XIII. kerület megbecsült,
nagy tapasztalattal rendelkező
kiváló fogorvosai

dr. Sigmond Péter

06-30-388-6650

dr. Szóts Edit

06-20-310-8964

dr. Balogh István,

dr. Tóth Éva

06-1-801-2848

a XIII., Hegedűs Gyula u. 91.

IX. em. 1. sz. alatt rendelnek.

A rendelő a legmodernebb
technikával, de emberbarát
árakkal várja pácienseit.

Fogszabályozás felnőtteknek is!
Minden fogászati, beavatkozás
(fogkezelések, fogpótlások,
fogbeültetés):

- ✓ a legmagasabb színvonalon,
- ✓ a legjobb anyagokkal,
- ✓ de olcsón.

**Egyedülálló lézerrel ínysovadás
(parodontosis) kezelése.**

Egészségpénztárakkal szerződött rendelő.

HÍRNÖK
AZ ÖNKORMÁNYZAT LAPJA

Alapító főszerkesztő:
Sas György (1922–2004).
Felelős szerkesztő: Machos Ferenc.
Szerkesztők: Czeglédi Ildikó,
Jusztusz Gábor, Kálmán Attila.
Fotó, tördelés: Holczer Gábor.

Kiadja a **Sprint Kft.**
e-mail: hirnok@sprintkiado.hu,
www.sprintkiado.hu

Hirdetésfelvétel: Sprint Kft.,

1137 Bp., Újpesti rkp. 7.,

hétfőtől péntekig 9–15 óráig,

tel.: 237-5060, 237-0242, fax: 237-5069,

e-mail: hirdetes@sprintkiado.hu

Bringás reggeli Őszi kampány ajándékesővel

Tekerjünk munkába!



A Bringázz a munkába! (BAM) idei őszi kampányára már lehet rögzíteni a megtett kilométereket. Most ősszel minden eddigénél több, összesen 566 ajándékot sorsolnak majd ki azok között, akik az október 25-ig tartó akció alatt legalább nyolc alkalommal kerékpárral mennek munkába és a megtett útjukat beírják a BAM! weboldalán működő közlekedési naplóba. Ezenkívül bringás reggelivel várják október 3-án több fővárosi helyszínen a két keréken közlekedő lakosokat.

	CSÍPÓS IZÚ SANTFÉLE	RANGJELZŐ ELŐTAG	AZ EGYIK ÉVSZAK	SZOMBAT- HELY TELEPÜLÉS- RÉSZE	A NITROGEN VEGYJELE	KÖR...; KEREK FORMÁJÚ	MŰVELT, ISKOLÁ- ZOTT (EMBER)	ET CETERA (ÉS A TÖB- BI, LATI- NUL), RÖV.	A MOLIBDÉN VEGYJELE	SPANYOL AUTÓ- JELZÉS	SZÍNLELT, MEG- JÁTSZOTT (ÉRZÉS)	NAGYON RÉGI IDŐ- BÓL SZÁR- MAZÓ
HÁBORÚ- BAN ELESETT HONVÉDEK NYUGHELYE												
ÁJUL, ESZMÉLETÉT VESZTI				FOCISTA V. (GRZEGORZ) A DENEVÉR- EMBER						FÉLÉDES I RÉSZLETEK- BE MENŐ, ALÁPOS		
A KÉN VEGYJELE		A KURUC ELLENFELE SZÁNTÓESZ- KÖZ RÉSE							BUDAI TÁNC- ISKOLA, R. BEC. MILÁN			
FECSKE- FAROK!			KÖDMÓN, TÁRSZÓVAL ...CAPOTE; AM. ÍRÓ					METROPOLI- TAN, RÖV. KACATOK HELYE				RÜGÖTT-KÁ- POTT FOCI- TALÁLATOK VISZONYA
MŰVÉSZI TESTKÉP				BONYOLULT- TÁ TESZ, BIZ. ...ALKOHOL; BORSZESZ								
(ZÖLDSÉG)- TÁROLÓ GÖDÖR						AUTÓVAL FADOBÓZBA CSOMAGOLÓ						
PÉNZT BANKI ÚTON TOVÁBBÍ							AUTÓS- SZÁLLÓ LITVÁN PÉNZNEM					
RÉTE- GEZETT (PARKETTA)										A JELEZT IDŐTŐL ÜVEGES GYVRMÁJA		
LOS ANGE- LES LA- KERS, RÖV. MEGFEJTÉS				ISKOLAI TANULÓ DISZNÓ, ANGOLUL					TÖRÖK AUTÓJEL ANNÁL LEJEBB			
PÁRIZSI BOR! (vin)				SZÜLŐFÖLD, LATINOSAN FÉL VOLT!							ÁRÉCÉNK 2. BETŰJE RENDBEN VANI!	
HATÁRRAG				NAGY VÉRTESHAL A FLUOR VEGYJELE				FOSZTÓ- KÉPZŐ ÉSZAK, RÖVIDEN				
	2											

Előző rejtvényünk helyes megfejtése: Csiffra György park. Nyertesünk: Csók Anna. Aktuális feladványunkban szintén egy helyi terület nevét rejtettük el. Beküldési határidő: október 10. A helyes megfejtést beküldők között a Kult13 Divízió jóvoltából értékes ajándékokat sorsolunk ki. Elérhetőségeink az impresszumban találhatók.

POP TARISZNYA
AZ IGÉNYES ZENÉK TÁRHÁZA,
NAPI 24 ÓRÁBAN
www.poptarisznya.hu

Internet Ingyenes lehetőség

Interaktívan első kézből

Internetátlomást létesítettek az Angyalföldi József Attila és a Radnóti Miklós Művelődési Központ aulájában. A terminálok a XIII. kerületi önkormányzat honlapjáról lehet tájékozódni, valamint elérhetők a városrészrel kapcsolatos további weboldalak is, ahol közérdekű hírekről kaphatnak információt a lakosok. A terminálokat díjmentesen, nyitva tartási időben használhatják az érdeklődők.



TÖRTARANY- ÉS FAZONARANY-FELVÁSÁRLÁS!
TÖRTARANY, FAZONARANY: 7200-12 000 FT
TÖRTEZÜST FAZONEZÜST: 180-360 FT

MI FIZETÜNK A LEGTÖBBET!
A ZSASZA GALÉRIA KÉSZPÉNZÉRT VÁSÁROL!

Áraink a vásárlás legkisebb összegét jelentik!

Lehet, hogy több? Majd meglátja!

OMEGA CONSTELLATION Acél: 18 000 Ft Arany: 65 000 Ft	PATEK PHILIPPE Acél: 200 000 Ft Arany: 300 000 Ft	JAEGER LE COULTRE Acél: 40 000 Ft Arany: 100 000 Ft	CARTIER Acél: 30 000 Ft Arany: 80 000 Ft
OMEGA CHRONOGRAPH Acél: 70 000 Ft Arany: 140 000 Ft	SCHAFF-HAUSEN ZSÉBÓRA Acél: 30 000 Ft Arany: 80 000 Ft	ROLEX OYSTER CHRONOGRAPH Acél: 250 000 Ft Arany: 600 000 Ft	BREITLING CHRONOGRAPH 1900-as évek Acél: 55 000 Ft Arany: 100 000 Ft

KÉREM JÖJJÖN EL HOZZÁNK! Zsazsa Galéria, XIII., Hollán E. u. 4.
Telefon: 350-4308, 06 (70) 206-5506 (hétvégén is hívható).

Ha képbé akar kerülni a XIII. kerületről, NÉZZE A TV13 ADÁSAIT!



Szerkesztőség és stúdió: József Attila tér 4.
Telefon: 788-7098, e-mail: info@tv13budapest.hu

A TV13 friss műsorait hétfőn, szerdán és pénteken 17.30-tól nézhetik a UPC és a T-Home kerületi hálózatán.
Ismétlések: 19.00, 20.30, 22.00, 00.00, 05.00, 10.00 és 14.00 órától.

Ha szeretne megjelenni a TV13 képsíkjában, esetleg készíttetni egy rövid reklámfilmét vállalkozásáról, akkor írjon a hirdetes@sprintkiado.hu e-mail címre vagy hívjon minket a 237-5060-as telefonszámon!